

te russassi tanto su le caréghe, no ti gavaria le giachete tanto lustre Se non ti strofinassi, non ti lustrerèbbero tanto le giacchètte.

lustrofin (*De l.*) lustro, lùcido. *I mòbili de l. i se conservava meio.*

luto 1. lutto. *Fameia in l. per la morte del papà.* **2.** lutto, bruno. *Àbito de l., de meso l. L. profondo* Bruno grave. *Portarò l. ancora do mesi* Porterò bruno o il bruno. *Fina che dura el l., no vado gnanca in caffè* Finché dura il bruno. *Anca noi gavemo le lètere col luto* Il bruno alla lettera. **3.** *El ga el luto su le onge* A le unghie listate a bruno.

M

maca 1. *Magnàr a m.* A ufo, A scròcco. *Viaggio a m.* Viaggio a ufo. **2.** *Sémo andàì in teatro a m.* A scapaccione (it. lett. a macca: in grande abbondanza).

macà, macàdo 1. ammacato. *Fruti tuti macàì de la tempesta* A. dalla grandine. *Sucheriera tuta macada.* **2.** pésto. *M. in viso.*

macacada 1. strulleria, ci-trullàggine. *No sta dir m.!* **2.** búbbola, bagatèlla. *Tute m. che no val un figo seco.* **3.** moine, fichi. *Quante m. per farse la grassiosa!*

macaco strullo, macacco. *Capissi ogni m., anca el m.* ogni fedél minchióne!

macada 1. ammacatura. *Che m. che ti ga sul brasso!* **2.** percòssa, picchio. *Me go dà una m. sul zenocio.*

macadura 1. Còme *macada* N. **1.** **2.** fitta. *Capèl pien de m.* **3.** livido, màcola. *Son tuto pien de m.*

macaroni 1. maccheróni. **2.** gnòcchi. **3.** pesciolini. *Là-vite ben; ara quanti m. sul pèto.* **4.** *Ti speti che i m. te piovì in b.?* Aspètti che le lasagne ti piòvano in bócca? **5.** maccheróne, grullo. *Tasi tasi, macarón!*

màcola tàccola (A Firènze: màcula).

madasséta matassina, dim. di matassa.

madregna, maregna matrigna.

madrisàr madreggiare, matritzare (z sonòra), tirare dalla madre. *I mas'ci madrisa, le fèmine padrisa.*

madurìr, maduràr maturare. *Col tempo e cola paia se madura le nèspole* Col t. e con la paglia si matùran le sòrbe (ménò com. le nèspole).

maestro 1. maestro. *Strada, muro, àlbero m. Colpo m.* Cólpo da m. **2.** *Xe inùtile; bisogna pagàr el m.!* Pagare il noviziato.

magasén, magasin, masaghén magazzino.

magnada mangiata.

magnadismèntiga smemoratòne.